

[Un abuso de confianza. Carta al SI]

León Trotsky

22 de marzo de 1936

(Versión al castellano desde “[Un abus de confiance]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 9, marzo-mayo de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1980, página 86. Carta al SI, Harvard College Library, 8034. Traducido del alemán [al francés].)

Queridos camaradas,

Mi carta a un partidario de *La Commune*¹ no iba dirigida en modo alguno a Meichler², era de carácter puramente privado y sólo fue transmitida al secretariado internacional de forma confidencial. El camarada Naville cometió el peor abuso de confianza y con ello engañó a la conferencia de *La Commune* al mencionar el nombre de Meichler³. Estos son los métodos más puros de Molinier, salvo que no se utilizan en caliente, sino a temperaturas bajo cero.

Necesito saber si Naville cometió este incalificable abuso de confianza por su propia voluntad o, lo que no puedo creer en absoluto, si fue con el asentimiento del comité central de la sección francesa. En el primer caso, debo exigir que el comité central se pronuncie oficialmente sobre el comportamiento de Naville. Desgraciadamente, me veo obligado a interrumpir la correspondencia en curso con el comité central hasta que se resuelva esta cuestión⁴.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Se trata de la carta que Trotsky envió a Henri Molinier el 1 de marzo (“[[Nada de política personal. Carta a Henri Molinier](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS). Trotsky había enviado una copia a la SI el 4 de marzo (ver en particular sobre la cuestión tratada aquí el último párrafo de “[[La política del avestruz. Carta a Fischer \(Schüssler\)](#)]”, también en esta misma serie).

² Jean Meichler (1898-1941) fue un camarada cercano de Raymond Molinier que acompañó a Trotsky en 1933 en uno de sus viajes por Francia; pero no mantuvo correspondencia con él.

³ Naville había sido delegado por el CC del GBL a la conferencia de los partidarios de La Commune el 7 de marzo. Había utilizado la carta en cuestión para presionar a los congresistas y, sin duda, para demostrarles que no tenían nada que esperar de Trotsky. Además, como Trotsky no había dado al SI el nombre del destinatario, se había equivocado al indicar que iba dirigida a Meichler.

⁴ Sin embargo, este gesto excepcional no marcó el final de la crisis en la sección francesa, ya que el comité central se solidarizó con Naville.